

S/P-0912/23/13/13/25595

Goleniów dn. 16 .11.2013r.

2013 -11- 2 5

1604598

Pani

Justyna Róża Lewandowska

Dyrektor Zespołu

„Krajowy Mechanizm Prewencji”
w Biurze Rzecznika Praw Obywatelskich

Al. Solidarności 77

00-090 Warszawa

pu

2013 -11- 2 6

W nawiązaniu do raportu Krajowego Mechanizmu Prewencji z wizytacji w Zakładzie Karnym w Goleniowie sygn. RPO-745825-VII-720.5/13/PK z dnia 15 października 2013r. oraz zawartych w nim zaleceń uprzejmie informuję, że:

ad 1. Zakończenie zabudowy węzłów sanitarnych w celach mieszkalnych przewidziano na koniec listopada bieżącego roku. Ciepła woda użytkowa doprowadzona jest w jednostce do wszystkich cel mieszkalnych oprócz pawilonu A. Przeprowadzenie prac modernizacyjnych z tym związanych planuje się po uzyskaniu środków finansowych na ten cel.

ad 2. Wyodrębnienie stanowisk przysnicowych w oparciu o Zarządzenie Nr 27/2010 Dyrektora Generalnego Służby Więziennej z dnia 13 sierpnia 2010 roku w sprawie gospodarowania składnikami majątkowymi, w zakresie obsługi osób osadzonych w zakładach karnych i aresztach śledczych, zostanie wzięte pod uwagę w przypadku remontów łaźni, które takiej zabudowy nie posiadają.

ad 3. Zakład Karny w Goleniowie wykorzystuje 7 cel zabezpieczających, których przedsionki nie są wyposażone w system monitoringu. W przedsionkach cel zabezpieczających znajdują się urządzenia sanitarne, z których korzystanie w czasie stosowania środka przymusu, wymaga zachowania intymności. Urządzenia Systemu Nadzoru Wizyjnego, które monitorowałyby przedsionki celi zabezpieczających muszą spełniać wymagania określone w § 3 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 16 października 2009r. w sprawie rodzaju urządzeń i środków technicznych służących do przekazywania, odtwarzania i utrwalania obrazu lub dźwięku z monitoringu w zakładach karnych. Szacunkowy koszt budowy systemu monitorowania przedsionków cel zabezpieczających to 34 362 zł brutto. W związku z powyższym zostanie wystosowany wniosek o przyznanie środków finansowych na powyższy cel. Informuję także, iż Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 3 czerwca 2013r. w sprawie celi zabezpieczającej i izby izolacyjnej, nie wprowadza konieczności monitorowania przedsionków cel zabezpieczających.

ad 4. Stanowczo stwierdzam, że wszyscy osadzeni podczas wymierzania kary dyscyplinarnej przez osoby do tego uprawnione, pouczani są o prawie złożenia zażalenia na powyższą decyzję do Sądu Okręgowego V Wydziału Penitencjarnego w Szczecinie. Przedmiotowy obowiązek jest bezwzględnie realizowany w tutejszej jednostce penitencjarnej.

ad 5. W związku z zaleceniami z poprzedniej wizytacji przedstawicieli Biura Rzecznika Praw Obywatelskich zadaszono w części cztery place spacerowe pawilonu A. W przypadku trzech największych pól pawilonów A, D i E znajdujących się na terenie tutejszej jednostki złożono wnioski remontowe o ich modernizację (przystosowanie do obowiązujących przepisów),

w ramach której zostaną one również zadaszone. Pozostałe place spacerowe pawilonów B i C będą podlegały pracom w powyższym zakresie w miarę posiadanych środków finansowych.

ad 6. Podczas doraźnych kontroli przeprowadzonych przez ścisłe kierownictwo zakładu, jak również przez kierowników poszczególnych służb nie stwierdzono braku respektowania godności osadzonych przez funkcjonariuszy i pracowników Zakładu Karnego w Goleniowie. Powyższe wskazuje, iż zarzuty stawiane przez osadzonych nie znajdują odzwierciedlenia w rzeczywistości. Niemniej jednak powyższe zagadnienie jest cyklicznie poruszane podczas odpraw i szkoleń dla funkcjonariuszy tutejszej jednostki.

ad 7. Doposażenie łóżek piętrowych w celach mieszkalnych w drabinki i barierki chroniące przed upadkiem realizowane jest sukcesywnie w miarę posiadanych środków. Pomimo to część zamontowanego sprzętu jest demontowana samowolnie przez samych osadzonych. W chwili obecnej do wyposażenia w w/w elementy pozostało jedynie 189 łóżek na 1039 znajdujących się w jednostce.

ad 8. Kąpiel dla osadzonych w tutejszej jednostce odbywa się jeden raz w tygodniu i mieści się w ramach określonych w Rozporządzeniach Ministra Sprawiedliwości w sprawie regulaminów organizacyjno - porządkowych wykonywania kary pozbawienia wolności i wykonywania tymczasowego aresztowania.

ad 9. W miejscowym zakładzie karnym znajduje się cela mieszkalna jednoosobowa przystosowana do potrzeb osoby z niepełnosprawnością, w szczególności poruszającej się na wózku. W miarę posiadanych środków finansowych do potrzeb osób niepełnosprawnych zostanie przystosowana cela wieloosobowa.

ad 10. W ambulatorium izby chorych oraz w gabinecie stomatologicznym została umieszczona w widocznym i ogólnie dostępnym miejscu Karta Praw Pacjenta.

ad 11. Cyklicznie, raz w miesiącu, emitowane będą przez lokalny radiowęzeł ogłoszenia o możliwości zapoznania się osadzonych z konkretnymi rozstrzygnięciami Trybunału Konstytucyjnego i Europejskiego Trybunału Praw Człowieka. W przypadku zgłoszenia przez osadzonego chęci zapoznania się z rozstrzygnięciami Trybunału Konstytucyjnego i Europejskiego Trybunału Praw Człowieka, poszczególne rozstrzygnięcia będą drukowane i udostępniane osadzonym.

ad 12. Dołożone zostaną wszelkie starania mające na celu dotrzymanie 14-dniowego terminu wykonywania profilaktycznych badań rtg klatki piersiowej osobom pozbawionym wolności, przebywającym w celach przejściowych, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 14 czerwca 2012 r. w sprawie udzielania świadczeń zdrowotnych przez podmioty lecznicze dla osób pozbawionych wolności.

ad 13. Przestrzegane będą zasady udzielania świadczeń medycznych dla więźniów w warunkach zapewniających intymność badanym.

ad 14. Wystosowany zostanie wniosek o uzyskanie dodatkowego etatu w celu zatrudnienia dodatkowego terapeuty zajęciowego do pracy w Oddziale Terapeutycznym.

ad 15. Zespół terapeutyczny, w miarę posiadanych możliwości, opracuje program psychoterapii poznawczo - behawioralnej, którym w formie indywidualnej będą obejmowani skazani wyżej zorganizowani.

ad 16. Osadzeni którzy są chorzy, jeżeli zachodzi taka potrzeba, a ich stan zdrowia tego wymaga, są umieszczani w celach Izby Chorych. Jeżeli w celach tych nie przebywają w/w osadzeni, mając na uwadze wysoki stan zaludnienia jednostki, są one wykorzystywane jako cele zwykłe.

Dziękując za wniesione w raporcie uwagi i wnioski, uprzejmie informuję, że dołożymy starań, aby w miarę posiadanych możliwości zrealizować wskazane zalecenia, a co za tym idzie polepszyć osadzonym warunki obywania kary pozbawienia wolności i tymczasowego aresztowania.

Wykonano w 4 egz.:

Egz. nr 1 - adresat

Egz. nr 2 - Pan Dyrektor Generalny
Służby Więziennej w Warszawie

Egz. nr 3 - Pan Dyrektor Okręgowy
Służby Więziennej w Szczecinie

Egz. nr - a/a

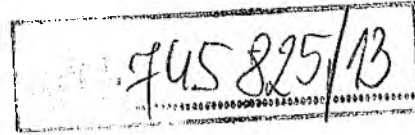
KK/kk

Z poważaniem
DYREKTOR
ZAKŁADU KARNEGO W GOLENIOWIE
Łabuń
ppłk mgr Andrzej Łabuń



Szczecin 06.12.2013r.

OI/P- 0352/ 3 /13/2595



Pani Justyna Róża Lewandowska
Dyrektor Zespołu
Krajowego Mechanizmu Prewencji w Biurze
Rzecznika Praw Obywatelskich w Warszawie

pu
2013-12-12

Szanowna Pani

W nawiązaniu do raportu Krajowego Mechanizmu Prewencji z wizytacji w Zakładzie Karnym w Goleniowie sygn. RPO-745825-VII-720.5/13/PK z dnia 15 października 2013r. oraz zawartych w nim zaleceń uprzejmie informuję, że:

ad. 1 - w jednostce dokończono zabudowę kąpoków sanitarnych. Aktualnie wszystkie cele mieszkalne w jednostce posiadają zabudowane kąpoki sanitarne. Jednostka otrzymała w projekcie planu finansowego na rok 2014 środki celowe w wysokości 80.000 zł na zakup materiałów z przeznaczeniem na doprowadzenie ciepłej wody do minimum 41 pomieszczeń.

ad. 2 - w chwili obecnej łaźnie znajdujące się na terenie jednostki są w dobrym stanie technicznym, nie wymagają remontu. W związku z powyższym nie kierowano do jednostki środków celowych na remont łaźni, podczas którego można byłoby zrealizować wyodrębnienie stanowisk prysznicowych.

ad. 3 - w dniu 29 listopada 2013 r. wpłynął wniosek Dyrektora Zakładu Karnego w Goleniowie o przyznanie środków finansowych, określający potrzeby w zakresie montażu kamer w przedsiionkach cel zabezpieczających w Zakładzie Karnym w Goleniowie, jednak z uwagi na złą kondycję finansową Okręgowego Inspektoratu SW w Szczecinie w chwili obecnej nie jest to możliwe. W związku z powyższym w dniu 3 grudnia 2013 r. skierowano wniosek do Dyrektora Biura Ochrony i Spraw Obronnych Centralnego Zarządu Służby Więziennej w Warszawie o przyznanie środków finansowych na cel wskazany przez Dyrektora Zakładu Karnego w Goleniowie. Łączna kwota potrzebna na realizację tego celu wynosi 34 362 zł, przy czym środki finansowe, które pozostają w dyspozycji OISW Szczecin pozwolą na pokrycie wydatków przeznaczonych na dokumentację projektową w kwocie 7320 zł.

Reprezentacja
12.12.2013 r.

ad. 4 - wszyscy osadzeni podczas wymierzania kary dyscyplinarnej przez osoby do tego uprawnione, pouczeni są o prawie złożenia zażalenia na powyższą decyzję do Sądu Okręgowego V Wydziału Penitencjarnego w Szczecinie. Przedmiotowy obowiązek jest bezwzględnie realizowany Zakładzie Karnym w Goleniowie.

ad. 5 - w 2014 roku w trzech jednostkach podległych OISW w Szczecinie rozpoczną się prace termomodernizacyjne. W związku z szerokim zakresem przewidzianych prac remontowych i koniecznością dodatkowego zaangażowania środków finansowych w zakresie zakupu usług remontowych i zakupu towarów i usług, nie zaplanowano w roku 2014 środków finansowych na wykonanie częściowego zadania placów spacerowych.

ad. 6 - podczas doraźnych kontroli przeprowadzonych przez kierownictwo zakładu, jak i specjalistów Okręgowego Inspektoratu Służby Więziennej w Szczecinie, nie stwierdzono braku respektowania godności osadzonych przez funkcjonariuszy i pracowników Zakładu Karnego w Goleniowie. Powyższe wskazuje, iż zarzuty stawiane przez osadzonych nie znajdują odzwierciedlenia w rzeczywistości. Niemniej jednak powyższe zagadnienie jest cyklicznie poruszane podczas odpraw i szkoleń z funkcjonariuszami tej jednostki.

ad. 7 – w zakresie wyposażenia piętrowych łóżek w drabinki i barierki zabezpieczające przed upadkiem jednostka otrzymała w projekcie planu finansowego na rok 2014 środki w wysokości 440.000 zł z przeznaczeniem na zakup towarów i usług. Tym samym jednostka może w ramach powyższych środków realizować doposażanie piętrowych łóżek w drabinki i barierki.

ad. 8 - w ramach środków finansowych w planie finansowym na rok 2014 przyznanych przez CZSW w Warszawie na funkcjonowanie jednostek podległych OISW w Szczecinie, brak jest możliwości zabezpieczenia środków na zwiększenie częstotliwości kąpieli osadzonych.

ad. 9 - jednostka otrzymała w projekcie planu finansowego na rok 2014 środki w wysokości 440.000 zł z przeznaczeniem na zakup towarów i usług, tym samym jednostka może w ramach powyższych środków przystosować celę wieloosobową do potrzeb osób z niepełnosprawnością.

ad. 10. w ambulatorium izby chorych oraz w gabinecie stomatologicznym została umieszczona, w widocznym i ogólnie dostępnym miejscu, Karta Praw Pacjenta.

ad. 11. cyklicznie, raz w miesiącu, emitowane są przez lokalny radiowęzeł ogłoszenia o możliwości zapoznania się osadzonych z konkretnymi rozstrzygnięciami Trybunału Konstytucyjnego o Europejskiego Trybunału Praw Człowieka. W przypadku zgłoszenia przez osadzonego chęci zapoznania się z rozstrzygnięciami Trybunału Konstytucyjnego i Europejskiego Trybunału Praw Człowieka, poszczególne rozstrzygnięcia będą drukowane i udostępniane osadzonym

ad. 12. dyrektor jednostki został zobowiązany do dotrzymania 14-dniowego

terminu wykonywania profilaktycznych badań rtg klatki piersiowej osobom pozbawionym wolności, przebywającym w celach przejściowych, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 14 czerwca 2012 r. w sprawie udzielania świadczeń zdrowotnych przez podmioty lecznicze dla osób pozbawionych wolności.

ad. 13. dyrektor jednostki został zobowiązany do egzekwowania od personelu medycznego zasady udzielania świadczeń medycznych dla więźniów w warunkach zapewniających intymność badanym.

ad. 14. pozyskanie dodatkowego terapeuty wiąże się z koniecznością pozyskania dodatkowego etatu, o ile Dyrektor ZK w Goleniowie nie wygospodaruje takiego etatu w ramach już posiadanych. Pozyskanie dodatkowego etatu wiąże się z wystąpieniem do Dyrektora Generalnego SW o przyznanie takiego etatu. Prawdopodobieństwo otrzymania takiego etatu jest małe, ponieważ aktualna sytuacja budżetu państwa powoduje, że Służba Więzienna nie dysponuje i do roku 2017 nie będzie dysponowała dodatkowymi etatami. W roku 2017 służba otrzyma etaty w związku z przejściem osadzonych z terenu państw UE. Sytuacja etatowa jest aktualnie wręcz odwrotna, ponieważ od dnia 1.03.2014 r. zostaliśmy zobowiązani do oddania do dyspozycji Dyrektora Generalnego SW 7 etatów funkcjonariuszy, które mają zostać przeznaczone na uruchomienie nowych miejsc zakwaterowania w innych regionach Polski.

Niezależnie od powyższego, w przypadku wystąpienia przez Dyrektora ZK w Goleniowie z wnioskiem o przyznanie dodatkowego etatu należy przyjąć, że wnioskowi zostanie nadany bieg.

ad. 15. zespół terapeutyczny, w miarę posiadanych możliwości, opracuje program psychoterapii poznawczo - behawioralnej, którym w formie indywidualnej będą objęci skazani wyżej zorganizowani.

ad 16. osadzeni którzy są chorzy, jeżeli zachodzi taka potrzeba, a ich stan zdrowia tego wymaga, są umieszczani w celach Izby Chorych. Jeżeli w celach tych nie przebywają w/w osadzeni, mając na uwadze wysoki stan zaludnienia jednostki, dyrektor jednostki podejmuje decyzję, aby cele te były wykorzystywane jako cele zwykłe.

z wyłączeniem osadnika
**DYREKTOR OKRĘGOWY
SŁUŻBY WIĘZIENNEJ
w Szczecinie**
A. Pędziszczak
plk Andrzej Pędziszczak

Wyk. w 3 egz.

Egz. 1 – adresat

Egz. 2- CZSW w Warszawie

Egz. 3 – a/a

EG